

MART 1985

SAYI: 1

# KADIN

GELSENKIRCHEN KADINLAR BİRLİĞİ  
-BİRLİĞİMİZ FİDEF ÜYESİDİR-

GELECEK  
GÜZEL GÜNLER  
İÇİN

HAKLARIMIZ,  
ÇOCUKLARIMIZ,  
DEMOKRASİ  
İÇİN İLERİ



**Dünya Kadınlar Günü**  
**8 Mart**  
**KUTLU OLSUN**

# GELSENKIRCHEN KADINLAR BİRLİĞİ

## 10 yaşında

Gelsenkirchen Kadınlar Birliği Mart 1975'de kuruldu. 1985 yılında Birliğimiz 10 yaşına basıyor.

Gerek yurdumuzda gerekse yurt dışında biz Türkiyelilerin, değil kadınlarının, erkeklerinin bile hakkını aramak, sorunlarını çözmek için bir araya gelmesi pek yaygın değildir. Bu açıdan bakılınca biz kadınların bir dernek çatısı altında biraraya gelebilmesi başlıbaşına bir başarıdır.

Biz 10 yıl önce Kadınlar Birliği'ni kuran çeşitli iş kollarında çalışan işçi kadınlar, analar, ev kadınları olarak yürekli bir girişimde bulduk. Bugün bu girişimimizle doğru bir iş yaptığımızı daha iyi görmektedir.



Sorunlarımızı yalnız dile getirmekle kalmadık, bir kısmını da kendi girişimimizle çözümledik.

Çalışmalarımız yalnız yakın çevremizdeki kadınları, üyelerimizi değil Gelsenkirchen'deki kadınların sorunlarını dile getirmek, haklarını aramak, savunmak yolunda gelişmiştir. Bu 10 yıl süresince denebilir ki Kadınlar Birliği'nin çalışmalarına hiç katılmamış birçok kadına, aileye genel ve özel çeşitli sorunlarında yardımcı olunmuş, dayanışma gösterilmiştir.

Çalışmalarımıza doğrudan katılan arkadaşlarımız ise eskiye oranla çok daha bilgi, deney ve görgü kazanmış, kendilerini değiştirmişlerdir. Bu da arkadaşlarımızın gerek iş yerlerinde gerekse oturdukları mahallelerde alman komşularıyla daha uyumlu dostluklar kurabilmelerine sağlamış, Türk-Alman dostluğu için



AL. TARİH ARASTIRMA VAKFI • TÜRKİYE  
ÜSTAY  
ARŞIVI



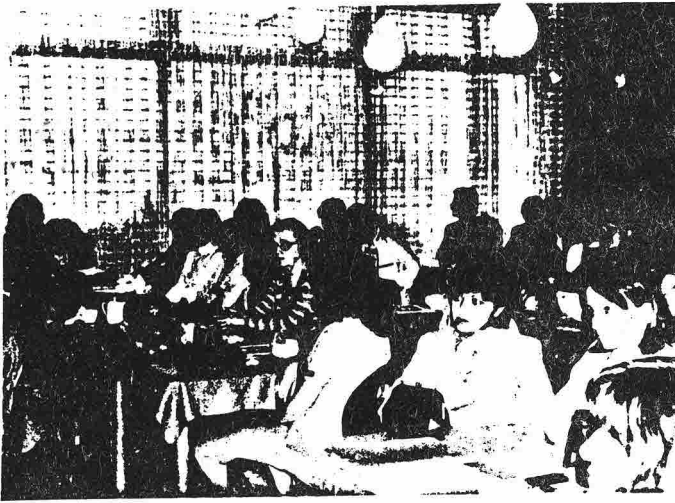
Geçtiğimiz 10 yıl içinde yapılan çalışmalara bakıldığında bunun ne kadar haklı bir övünç ve sevinç kaynağı olduğu açıkça görülür.

Kadınlar Birliği gurbetteki kadınlarımızın sosyal sorunlarının çözümlenmesi için dayanışma, dostluk ve kardeşlik duygularının arttırılması amacıyla kuruldu. Çalışmalarımıza 10 yıl boyunca katılan tüm arkadaşlar bu amacımıza uygun bir anlayışla davranıldığını somut olarak gördüler.

örnek gösterilecek davranışlar geliştirilmelerine yardımcı olmuştur.

10 yıl boyunca Kadınlar Birliği her yıl kentin çeşitli semtlerinde kurslar açmış, çok sayıda genç kız ve kadınlarımız bu kurslara katılarak okuma, yazma ve almanca öğrenmiş, biçki-dikiş kurslarında beceri kazanmış, sağlık ve çocuk yetiştirme sorunlarında bilgiler edinmişlerdir

Kadınlar Birliği kadınlarla ilgili çeşitli sorunların yanısıra çocuk eğitimi sorunuyla da sürekli ilgilenmiş, Federal Almanya'dan çıkarılmak istenen ailelerin yanında olmuş yabancı düşmanlığı ile karşılaşanların, saldırıya uğrayanların yardımına koşmuş, yabancı düşmanlığına karşı almanlarla dostluk haftalarına atılmıştır.



Yurdumuzdaki işsizliği, pahalılığı ve demokrasiye aykırı uygulamaları protesto ettik. Yurdumuzun barış içinde, halkın çıkarlarına uygun demokratik bir düzenle yönetilmesi için gücümüz ölçüsünde çaba harcadık.

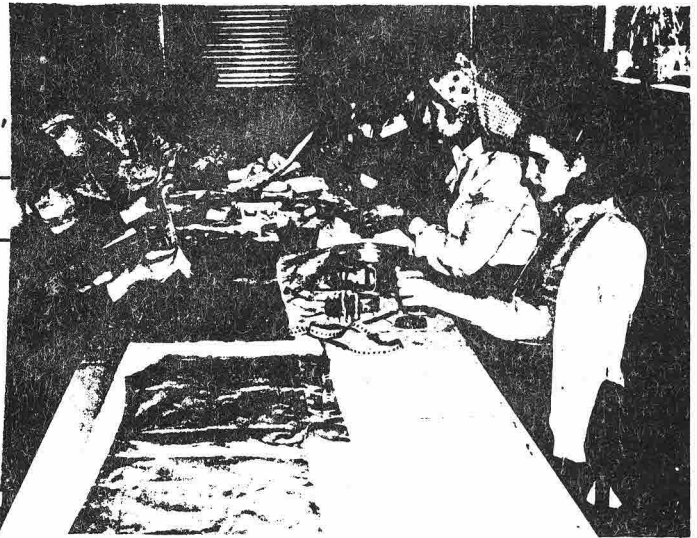
Kadınlar Birliği bugün 10 yıl öncekinden çok daha etkin ve başarılı olacak güçtedir.

10. yılı kutlama çalışmalarımıza yeni, pek çok arkadaşımız katılıyor.

Bugüne kadarki çalışmalarımıza, etkinliklerimize katılmış, destek vermiş, dayanışmada bulunmuş tüm arkadaşlarımıza, kardeş dernek ve kuruluşlara, barış içinde sömürsüz, mutlu bir dünyada yaşanacak güzel günler dileriz.

Bütün bu çalışmaların yanında Kadınlar Birliği olarak yerli yabancı, kadın-erkek tüm işçilerin birlik sendikası olan Alman Sendikalar Birliği DGB'nin çalışmalarını destekledik. 35 saatlik iş haftası grevlerinde sendikalarımızın yanında yer aldık. F.Almanya'daki barış güçleri ile dayanışma içinde olduk ve savaş pretosta ettik. Barış yürüyüşlerine katılarak tüm insanlığın geleceği için barışı savunduk.

Alman Eğitim ve Bilim Adamları Sendikası ve türk öğretmenleriyle çocuklarımızın eğitim sorunları üzerinde çalıştık. Okullarda türkçe öğrenim görebilmeleri yönünde çalışmalarda bulunduk.



# Dünya Kadınlar Günü

- Kadınlar gününün ilanından 75 yıl sonra bu gün, milyonlarca kadın, 8 Mart'ı çok çeşitli biçimler altında görkemli gösterilerle kutluyorlar.
- Dünyamızın her ülkesinden kadınlar, halkın herkesiminden kadınlar, işçi kadınlar, ev kadınları. öğretmenler, bilim kadınları ve sanatçı kadınlar,
- Sanayi kesiminden ve tarım kesiminden kadınlar,
- Bütün politik görüşlerden ve dini inaçlardan kadınlar,
- Kadın örgütlerinde, sendikalarda, politik partilerde örgütlü kadınlar ve örgütlü olmayan kadınlar,
- Uluslararası Kadınlar Gününde; barışın korunması, nükleer bir savaşın önlenmesi, toplumsal gelişmenin güvence altına alınması ve kadınlara eşit haklar sağlanması davasını birlik içinde kendi elleriyle alma kararlılıklarını ilan ettiler.

Kadınlar, dayanışmanın utkuya yardımcı olacağını biliyorlar!

1985 8 Mart'ı Uluslararası Kadın Hareketi için tarihi bir gün olacaktır.

1985 yılı Hitler Faşizm'inin ve Japon Militarizm'inin barış sever halklar tarafından yenilgiye uğratılışının; II. Dünya Savaşının sona erdirilmesinin 40. yılıdır.

1985 yılı tüm kıtalardan kadınların Uluslararası Kadınlar Federasyonunu kuruluşlarının 40. yılıdır!

Şüphe yok ki bu yıl 8 Mart kutlamalarıyla, beş kıtadan milyonlarca kadın, Uluslararası Kadınlar Günü'nün, onur dolu tarihine, yeni şanlı sayfalar ekleyeceklerdir.

1985 yılı Birleşmiş Milletler Örgütü tarafından ilan edilen Kadın 10 Yılı'nın son senesidir!

1985 yılı İleri Kadınlar Derneğinin kuruluşunun 10. yılıdır!

1985 yılı Birleşmiş Milletler Örgütü tarafından ilan edilen Gençlik Yılıdır!

Böyle anlamlı bir günde, barış, ulusal bağımsızlık, sosyal ilerleme için; emperyalizme karşı, faşizme karşı, her türlü ezgiye karşı savaşım veren tüm dünya kadınlarını içtenlikle selamlıyoruz.....

8 MART ULUSLARARASI KADINLAR GÜNÜ  
HEPİMİZE KUTLU OLSUN!



**CLARA ZETKİN**

**1857-1933**

# nün 75. yılı kutlanıyor



## ULUSLARARASI KADINLAR GÜNÜNÜN DOĞUŞU

26-27 AĞUSTOS 1910.....

- Emekçi kadınların işçi ve ev kadını olarak çifte sömürüye karşı,
  - Toplumsal adalet için,
  - Militarizm- emperyalizm ve faşizme karşı,
  - Barış, demokrasi ve toplumsal ilerleme için,
  - Kadınların tam eşitliği için,
  - Savaşımalarının gelişimi ile sıkı sıkıya bağlıdır.
- Bu onurlu savaşımın kahramanlıklarıyla dolu bir geçmişi vardır!

- Yıl 1789 Fransada'yız! Fransız Burjuva Devrimine kadınlar aktif olarak katıldılar.

1793'de yayınlanacak olan Kadın Hakları Bildirgesi'nin ilk tohumlarını atıyoruz. 1793 yılında biz kadınlardan biri Olympe de Gouge kadın haklarını savunduğu gerekçesiyle giyotinde can veriyor.

- Yıl 1857 8 Mart New York'dayız! Sabah güneşi yükselirken biz tekstil ve giyim sanayinde çalışan 40 bin kadın dokuma tezgahlarını bırakıp yürüyüşe geçiyoruz.

İstemlerimiz; Eşit işe eşit ücret, bir iş gününün 10 saate indirilmesi iş koşullarının düzeltilmesi.

- Yıl 1871 Paris'deyiz! Biz onbinlerce Paris'li emekçi kadın, erkeklerle birlikte yiğitçe, burjuvazinin saldırısına karşı Paris'i savunuyoruz. (Paris Komünü)

- Yıl 1899 Den Haag'dayız! Savaşa karşı ilk Uluslararası Kadınların Konferansı.

- Yıl 1905-1907; onbinlerce rus kadın işçisinin çarlık rejimine karşı, grevlere katılımı,

- Yıl 1907 Almanya'dayız! Sendikalarda örgütlenen kadın işçi sayısı artıyor. (1907 senesinde 120.000 kadın işçi sendikalarda örgütlendiler. 10.000 kadın 94 kültürel örgüt de birlik sağladılar.)

- Yıl 1910 Kopenhagen'deyiz: Ablamız Clara Zetkin Uluslararası Sosyalist Kadınlar Koferansı'nda ilk grev günümüz olan 8 Mart'ın Uluslararası Kadınlar Günü olarak kutlanmasını öneriyor. Demokratik temel hakların kazanılabilmesi, barış, ulusal bağımsızlık ve toplumsal ilerleme savaşımına çalışan kadınların yığınsal olarak çekilebilmesi için bu ortak eylem gününün gerekli olduğunu vurguluyor.

- Yıl 1914 ; Kadınlar, yaklaşan birinci dünya savaşına var güçleriyle karşı çıkıyorlar. Kadınlar savaşın, çalışan insanlar, yaşlılar ve çocuklar için ölüm demek olduğunu meydanlarda haykırıyorlar.

S A V A Ş Ö N L E N E M İ Y O R ...

Birinci Dünya Savaşı ve milyonlarca insanın ölümü;

- Yıl 1918 Savaş bitti, top sesleri duyulmuyor artık. Yine işlerimizin başındayız. Savaşın yıkıntılarını dokuyoruz.

Sesimizi duyurmak için yasa kurucularını etkilemek gerektiğini düşünüyor ve artık oy hakkımız için mücadele veriyoruz.

- Yıl 1920 Anadolu'dayız! Cephane taşıyan kağnıların önünde öküzlerden boşalan yerleri alıyoruz. Yine aynı yıl Cenevre Kongresi'nde 20'den fazla ülkede seçme hakkının kazanıldığını ilan ediyoruz.

- Yıl 1935 Türkiye'deyiz; İstanbul'da Pera Pâlas otelinde 12. Kongremizdeyiz. Dünyaya "Kadın için hak beraberliği", "insanlık için barış" "çocuklarımıza, kocalarımıza iş" diye haykırıyoruz. Kongrede, Bulgar temsilcisi: "Kadınların askere alınması mı? Asla! Annelerin çocuklarını yok etmelerine taraftar değiliz" diyor.

Amerikalı arkadaşımız Mss Fast ise "Kadın asker olmaz" "biz harbin fenalıklarını gidermekle mükellefiz. Sanayi erbabının harp esnasında zengin olmasını men edecek kanunlar çıkarmalıyız" diye ekliyor



- Yıl 1945 Paris'deyiz! Faşizme ve savaşa karşı olan kadınlar bir araya gelerek Uluslararası Demokratik Kadınlar Federasyonunu kuruyoruz. Uluslararası Demokratik Kadınlar Fedarasyonu- ana hedef olarak Milyonlarca kadın, anne ve çocukların korunmasını ve haklarının kabulünü .....

Barışın savunulmasını.....

Demokrasi, ulusal bağımsızlık ve sosyal ilerleme için birlikte ve örgütlü savaşımı.....

Geleneksel Uluslararası Kadınlar Günü'nü sürdürmeyi.....

Ve amaçlarını dünyaya yaymayı karara alıyoruz.

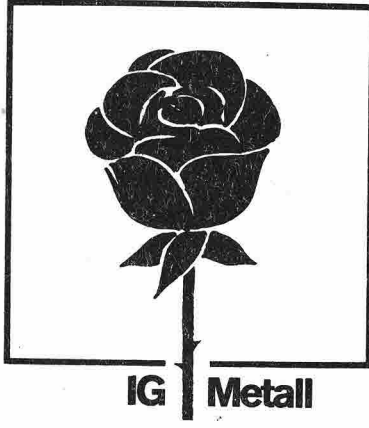
- Yıl 1975 Birleşmiş Milletler tarafından ilan edilen Kadın Yılı'nı kutluyoruz. Genel olarak dünyada özel olarak Türkiye'de kadın örgütleri kuruluyor. İlerici Kadınlar Derneği'nin kuruluşuda bu seneye rastlıyoruz.



- Yıl 1985 Birleşmiş Milletler tarafından 1975 senesinde başlatılan Kadın 10 Yılı'nın son senesi. Bu senenin temmuz ayında, Kenya'nın Nairobi şehrinde, dünyanın her tarafından gelen, kadınlar biraraya gelerek, geçen 10 senenin değerlendirilmesini yapacaklar. Önümüzdeki yıllar için yeni çalışma yöntemleri tesbit edecekler. Bu toplantı Dünya kadınlarının, barış, demokrasi, toplumsal ilerleme için, kadın hakları için, emperyalizme, faşizme her türlü ezgiye karşı, savaşımalarına yeni bir hız kazandıracaktır.



»FRAUEN  
SIND NICHT  
2TE KLASSE«



### SENDİKAYI NASIL TANIDIM?

1969 yılında, 14 yaşında işçi olarak, Federal Almanya'ya geldim. Türkiye'de hiç işçilik yapmadım ve sendikada tanımıyordum.

1971 yılında Stuttgart AEG Firmasında çalışıyordum. O güne kadar sendika nedir bilmiyordum. AEG'de grev olduğu, fakat benim haberim olmadığımı sonradan öğrendim. Bütün AEG işçileri dışarı çıkmış, yalnız içeride ben çalışıyordum. Alman usta geldi "streik- streik" dedi ve kolumdan tutarak dışarı çıkardı. Bütün işçileri dışarıda gördüm, Türk arkadaşlar bana grevi anlattılar. İşçi ve işveren sendikaları, toplu sözleşme yapıyorlarmış, fakat işveren sendikası, zam vermek istemeyince, sendika, işçilere grev yapmaları için çağrı yapmış ve işçilerde çağrıya uyarak grev yapıyorlardı. Sonradan sendikanın ne demek olduğunu anladım. Sonra sendikaya üye olmamı istediler aksi takdirde greve gidilirse, para alamıyacağımı söylediler. Sendikaya hemen üye oldum, çünkü sendika, işçilerin haklarını savunuyordu.

Sonra 1972 yılında Gelsenkirchen'e geldim. Bir metal firmasına girdim. Sendika daha firmaya girmemişti. Ve üç yıl sendikasız, birçok haklardan yoksun çalıştım. Örneğin, havalandırma, eldiven sorunu, çikışlar gibi. Netikim 1975 yılında IGM sendikası, zor şartlarla firmaya girdi. İş veren polis çağırdı. Bazı işçileri işten attı, hiç kimse bir hak iddia edemedi. İşveren seçim yoluna baş vurdu ve işçiler sendikaya evet diyerek, temsilcilerini seçtiler.

1976 Yılında Gelsenkirchen Kadınlar Birliğini tanıdım. Orada çalışmaya başladım. O zaman sendikanın önemini daha iyi anladım.

1978 Yılında iş yeri temsilcisi seçimlerinde aday oldum ve seçildim. Artık aktif çalışmaya başladım, fakat bütün iş yeri temsilcisi toplantılarına katılamıyordum. Çünkü asil üye değildim. Birinci yedek üye idim. Başarılı çalışmalarımın dolayısıyla, ben istirahtlı iken arkadaşlar aday göstermişler. Seçim sonuçlarında asil üye seçildim. O zaman kendimi çok mutlu hissettim, ben de işçilerin haklarını savunacağım.

Bütün işçilere tavsiyem; sendikanın anlamını kavramak, sendikaya üye olmak, seçimlerde işçilerden yana gurup ve kişileri seçmek, eğer çalıştıkları iş yerinde, sendika yoksa, yerli yabancı demeden iş yerine sendika sokmak.

Örgütlü işçiler, ancak iş yerindeki sorunlarının çözümlerine çalışabilirler.

Saygılarımla.

Arbeitszeit verkürzen  
heißt

Arbeitsplätze schaffen



### 35 SAATLİK İŞ HAFTASI!

35 Saatlik iş haftası, iş yerlerimizi güvence altına alacak, yeni iş yerleri açılmasını sağlayacaktır!. 35 saatlik iş haftası, işsizliğe karşı savaşımında vazgeçilmez bir etmendir.

İş yerlerindeki gerilime son verilmelidir! Kısa çalışma süresi, artan iş yükünü hafifletecektir!

Çalışanların kendileri için, aileleri için, hoşlandıkları uğraşlar ve politika için daha fazla zamana gereksinimleri vardır!

1984 Yılı içinde biz çeşitli uluslardan işçiler yukarıda özetlediğimiz gerekçelerle, ücretlerde kesinti olmaksızın, 35 saatlik iş haftası için, haftalarca savaşım verdik.

Aradan geçen süre bizlerin ne kadar haklı olduğunu açıkça göstermiştir.

ÜCRETLERDE KESİNTİ OLMAKSIZIN 35 SAATLİK İŞ HAFTASI İSTEMİMİZ DEVAM EDİYOR!

Ausländerfeindlichkeit ist  
der alltägliche Faschismus

Deutschland  
den  
Deutschen  
Türken  
das



KZ

YERLİ YABANCI AYIRIMINA SON!

YERLİ VE YABANCILARIN TAM EŞİTLİĞİ  
SAĞLANMALIDIR!

Bonn'daki yeni hükümetin iç işleri bakanı bay Zimmermann yeni yabancılar yasası taslağı ile yabancı düşmanlığını körüklüyor! Bonn hükümetinin yabancı düşmanlığını körükleyen politikasından cesaret alan yeni faşistler yer yer cinayetlere, kundakçılığa varan saldırılarını sürdürüyorlar.

Yine faşistler kentimizde de duvarlara- caddelere, "Ausländer raus!" "Türken raus!" gibi düşmanca yazılar yazıyorlar.

Yeni faşistler bununlada yetinmeyerek bir vatandaşımızın evini yamadılar. Tüm aileyi ölümle tehdit ettiler. Polis yağmacıları yakalamadığını söyledi. Olay şimdilik böyle kapanmış görülmektedir.

Bonn hükümetini oluşturan partiler dışında ki partiler, sendikalarımız kiliseler bu insanlık dışı saldırıları kınadılar, kınıyorlar.

Zimmermann yasa teklifide, ilerici alman kuruluşlarının haklı tepkisini çekti.

Yabancı düşmanlığı yapmak, yabancı düşmanlığını körüklemek, insanlık düşmanlığıdır!

1985 yılı Hitler faşizminin yenilgiye uğratılmasının 40. yılıdır. Başka halklara karşı düşmanlık politikası yürütenlerin, kendi halkları da içinde, tüm insanlık için ne denli bir tehdit olduğunu tarih gösterdi!



Şimdi yabancı düşmanlığına karşı eylemlerimizi yoğunlaştırmanın tam zamanıdır!





# Oster yürüyüşü Ruhr'85



OSTERN yaklaşıyor!

1985 Yılı'nın Ostern'i geçiş yıllarından daha da anlamlı ve güzel olacak!

Bu yıl Ostern bahar müjdesi ile geliyor! Okullar uzun bir tatile girecek. Çalışanlar bir kaç günlük tatile kavuşacaklar. Ama Ostern'i tüm bunlardan öte anlamlı kılacak olan kuşku yok ki 85 OSTERN YÜRÜYÜŞÜ olacaktır.

Geçtiğimiz 1984 yılı dünyamız için zor bir yıl oldu. Savaş taraftarları her türden silah üretimini görülmelik ölçüde arttırdılar. F.Almanya topraklarına milyonlarca insanın protestosuna rağmen PERSHING 2 roketleri yerleştirildi. Böylece barış yanlılarının sineceği, ümitlerini kaybedecekleri umulmuştu.

1984 Ostern yürüyüşleri Bonn hükümetinin bu hesabının doğru olmadığını gösterdi.



Barış taraftarları başta atom silahları olmak üzere her türden silah yapımının durdurulması için daha güçlü eylemler gerçekleştirdiler.

İşsizliğin 2,5 Milyonu geçtiği F.Almanya'da silahlanma için kullanılan milyarlarca DM'nin, işyerlerinin korunması, yeni işyerleri açılması için kullanılması gerekiyor!

1985 OSTERN YÜRÜYÜŞÜ, Barış isteyen iş isteyen herkesi saflarına çağırıyor!

Bizler, Ruhr Bölgesi Barış Girişiminin aşağıda ki istemlerini içten destekliyoruz.

- Doğu'da ve Batı'da başlanmış olan orta menzilli roketlerin yerleştirilmesi durdurulmalı ve yerleştirilenler kaldırılmalıdır!

- Silahlanma harcamaları dondurulmalı ve azaltılmalıdır, bu paralar başta işsizliğin giderilmesi olmak üzere, toplumsal hizmetler için harcanmalıdır!

- Toplumun askerileştirilme girişimlerine son verilmelidir!

- Atom silahını ilk kullanacak taraf olmamak için çalışılmalıdır!

- Kitle kırım araçlarının hemen dondurulması ve azaltılması için!

- Avrupa'da atomdan arınmış bir bölge yaratılması için Palme Önerisi desteklenmelidir!

- Kosmos'un silahlandırılması yolunda başlanmış olan programı durdurmak için çalışılmalıdır!

- Üçüncü dünya ülkelerinde ki ham madde kaynaklarının askeri yoldan güvence altına alınmasından vazgeçilmeli ve bu ülkelere silah ihraç edilmemelidir!

- Amerika'nın Nikanagua'nın iç işlerine karışma politikası kınanmalıdır!

-Üçüncü dünya ülkelerinde ortaya çıkan uzlaşmazlıkların politik yoldan çözümlenmesi için çalışılmalıdır!

# TÜRKİYE KADINLARI



Kadın işçilerimiz!  
Ekmek,barış,özgürlük için  
akın akın meydanları dol-  
duruyorlar.

1984 yılının yaz aylarında  
TORK-İŞ Sendikasının İstan-  
bul açık hava Tiyatrosunda-  
ki mitinginde beyaz güver-  
cinler uçuran işçiler,"pa-  
halılığa paydos","grev bi-  
zim hakkımız söke söke alı-  
rız","Ekmek-barış-özgürlük  
istemlerini dile getirdiler

Doğu da operasyon!

Yavrularına ana dillerinde ninni söy-  
temek yasak.



Halen,Barış Derneği Davasından Tu-  
tuklu olan Reha İsvan'ın ,bu sene  
kutlayacağı 60. yaş gününde serbest  
bırakılmasını istiyoruz.



Reha İsvan,Atatürk'le birlikte sam-  
sun'a çıkıp daha sonra Adana böl-  
gesinde kurtuluş hareketini örgütle-  
mekle görevlendirilmiş ,Çanakkale'  
de Atatürk'le birlikte savaşmış Ke-  
mal Doğan'ın kızı. İsvan soyadını  
1950 yılında Arnavutköy AmerikanKo-  
leji öğrencisi iken tanıdığı Ahmet  
İsvan'la evlendiğinde aldı.Lise ö-  
ğreminden sonra Ziraat Fakültesini  
bitiren Reha İsvan ve eşi Yalova  
Taşköprü'de bir çiftlik satın alıp  
oraya yerleştiler .12 yıl İngilizce  
öğretmenliği de yapan Reha İsvan  
İstanbul Milli Eğitim Müdür muavin-  
liğinde görev yaptı.Aralarında  
Dünya Köy Kadınları Derneği'ninde  
bulduğu pek çok dernekte yer aldı.

## MEKTUP

TÜRKİYE  
ARŞİVİ  
TARİHİ

Sevgili ablacığım,  
Satırlarıma başlarken sevgi ve selamlarımı gönderir sağlıklı olmanı dilerim.Sana mektubu biraz geciktirdim özür dilerim.Bu arada da bayağı havadisler birikti.

Senin her zaman sorduğun Fatma Ablalar iyiler.Kocasını kasaplık yapıyor.Yakında askere gidecekmiş,Biraz geç askere gidebilmek için şubedekilere et götürüp ertelettiyormuş.  
Ben İstanbul'a bayağı zaman oluyor gidemedim.Ablacığım burada havalar iyice bozuk,her bakımdan öyle ,şu anda sana bu mektubu yazarken dışarıda sürekli kar yağıyor bir haftadan beri kar yağışı sürüyor.Bu sefer son yağışı çok etkili oldu.Şehir içinde kar kalınlığı 15-20cm buldu ve hala yağıyor.

Havalar böyle hayat şartlarına gelince sosyal yaşam hemen hemen felç olmuş gibi gün geçtikçe bataklaşıyor son yılbaşından bu yana yeni uygulanmakta olan K.D.V de milleti canından bezdirdi.hemen hemen her gün ortalama 80-100 kişi işsiz kalıyor.esnaf ve zanaatkarın durumu kötünün de ötesinde hiç bir iş sürekli olmuyor millet kahveleri dolduruyor.gidecek başka yer yok.Şimdi herkes birbirine soruyor ne olacak bunun sonunu diye.Benim çalıştığım yerde sıfır tüketim üzere son onbeş gündür iş yok çoğunlukla oturuyoruz.aybaşı gelip geçtiği halde bizde ücretleri alamadık yakında verecek.Ev durumuna gelince çocuklar iyiler kız okuluna devam ediyor engin büyümekte meşgul iştahı çok iyi hergün yumurtası var olmadımı kıyameti koparıyor hep iyi şeyler istiyor.Onları hiçbirşeyden mahrum etmemeye çalışıyorum.Annem hastalandı şiddetli grip hastaneye yatırdım bir hafta yattı bugün çıktı şimdi yanımda sana çok selam söylüyor.Şimdi sofraya oturuyoruz.Bugün kaynananın hazırlayıp getirdiği patlıcan konserve birde yoğurtlu makarna .yoğurtta ev imali .Sana hiç içeceği bir haber yazmadım ama ben inanıyorumki güzel yaşanısı günlerimiz mutlaka gelecek bu inancımı hiç bir zaman yitirmedim Burada mektubuma değil satırlarıma son verirken kucak dolusu selam eder özlemlerimle ağıbime ve yiğenimede sonsuz selamlarımı gönderir.acele cevap beklerim.



Türkiye'nin en büyük kenti İstanbul'dan bir manzara .Cadının içinde derme çatma bir soba ve çevresinde ısınmaya çalışanlar.

Karnelerini alıp eve geldiklerinde gecekondularını yıkılmış buldular.



## SAKALDA DİRENDİ İŞSİZ KALDI!

Orta Doğu Teknik Üniversitesi öğretim görevlilerinden Erhan Acar'a sakalını kesmediği için, önce uyarı, kınama, aylıktan kesme ve kademelerle ilerlememe cezaları verildi. Sakalını kesmemekte direnen Orta Doğu Teknik Üniversitesi Mimarlık Fakültesi öğretim görevlisi, Erhan Acar'a, görevden çekilmiş sayılma cezası verildi.

## BAKKAL-KASAP, ORTA DİREK KAYIP

Bakkal İbrahim Güngörmez: Bir kilo pirinç alan yarım kilo, ikiyüz elli gram alıyor. Bir iki ay önce kırk elli bin lira ciro yapardım. Şimdi onbeş bin liraya kepenk kapıyorum. Bir ay önce haftada yirmi karton yumurta giderdi. Şimdi dokuz on karton. Ekmek satışım 200 den 140 a indi.

Kasap Hasan Karakulak: Vatandaş kilo uunuttu. Şimdi 200-300 liralık kıyma diye istiyor. Tavuğu artık bütün satamıyorum.

Pazarıcı Şerif Demir: Eskiden bu mevsimde günde bir kamyon sebze sattım. Bir kamyon malı, bir hafta dolaştırıyoruz.

Orta direğin alışveriş yapabildiği pazar, bakkal ve kasaplardan nerede ise aynı sesler gelebiliyor.

"Satışlar yarı yarıya indi, millet boğazından kestikçe kesiyor"

İzmir Valisi: "Hırsızlık yapılmayan belediye yok!"

İzmir Valisi Vecdi Gönül: "Hırsızlık yapılmayan belediye yoktur. Hergün zaza bıtanız, gidip rüşvetini almaktadır. Dikkatli olun. Cenabı hakkın yargılaması ile, cemiyetimizin yargılaması arasında fark yoktur." Diyerek belediye başkanlarını uyardı.

## YUVARLAK MASADA DOĞUM KONTROLÜ!

Yuvarlak masada kadınlar adına doğum kontrolü üzerine konuşanlar.

Prof. İhsan Doğramacı (Üç çocuklu, Çocuk Bakımı kitabı yazarı): "Evlene yaşını 21 yapsak acaba anti-demokratik olur mu? Her aileye iki çocuk sınırlaması iyi olmaz mı?"

Vehbi Koç (4 Çocuklu iş adamı): "Bu ilerlemiş yaşına rağmen bu davaya sarılmaya kararlıyım."

Şevket Yılmaz (3 Çocuklu, sendikacı): "Nüfus planlamasıyla insanlar mutlu olmaz."

Halit Narin (5 Çocuklu iş adamı): "Bu biraz pahallıya gelmez mi? Doğum kontrolü için acaba televizyona korku filmimi koysak?"

## HAMBURG'DA 28 YAŞINDA BİR TÜRK KADINI KENDİNİ ASTI!

Hamburg'da 13 yaşındaki kızını elinden alınarak, kimsesizler yurduna gönderilen, 28 yaşındaki Ayşe Kurnaz adındaki bir türk kadını kendini asarak intihar etti. 4 Çocuklu türk kadınının, uzun zamandan beri elinden alınan kızını, Aynur'un özlemleriyle yanıp tutuştuğunu belirten yakınları, olaydan, alman yetkililerini suçladılar.

Henüz anlaşılamiyan bir nedenden dolayı, çocuğunun elinden alınmasına mahkeme nezdinde itiraz eden, Ayşe Kurnaz, kızının kimsesizler yurdundan alınarak kendisine geri verilmesini istemiş, ancak alman mahkemesi bu isteğini reddetmişti. Kızının geri verilmesi için yaptığı itirazların her seferinde geri çevrilmesiyle büyük bir ümitsizliğe düşen Türk kadını da çaresizlikten kendini astı.

Ayşe Kurnaz'ın intiharı hakkında açıklama yapmaktan kaçınan Hamburg polisi- olayın soruşturulduğunu belirtmekle yetindi.



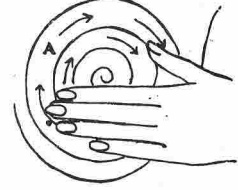
# göğüs kanserini siz de farkedebilirsiniz

Göğüs kanseri, her kadının korkulu rüyasıdır. Oysa erken teşhis ve iyi tedavi ile bu hastalık atlatılabilir.

Erken teşhis için, sürekli kontrol gerekir. Pekiyi, her kadının kendisini muayene edebileceğini biliyormuydunuz? Anlatacağımız şekilde, her ay bir defa muayene, hastalığın başlangıcında teşhis edilmesini sağlar.



# 1



# 2

Banyo yaparken, elin ıslak deride kaymasından kolayca yararlanıp, parmakları açık tutarak, sağ elinizle sol, sol elinizle sağ göğsünüzde bir yumru veya sertleşme olup olmadığını araştırın.



Sırt üstü yatın. Bir elinizi başınızın altına koyun. Diğer elinizle parmakları açıp tutup, göğsünüzün üstüne bastırarak ve daireler çizerek dolaştırın. Sonra diğer elinizle öteki göğsünüzü muayene edin.



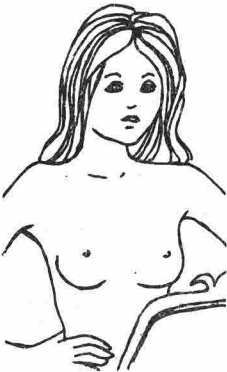
# 3

Aynı muayeneyi bu sefer ayakta tekrar edin. Sağ elinizi başınıza koyun ve sol elinizle sağ göğsünüzü araştırın, sonra sol elinizi başınıza koyun, sağ elinizle sol göğsünüze bakın.



# 4

Aynanın karşısına geçin. Önce kollarınızı sarkık, sonra da havaya kaldırıp tutarak göğüsleriniz kenarlarında değişiklik, şişkinlik, deride çekilme veya göğüs başlarında farklılık varmı araştırın.



# 5

Yine aynanın karşısında, iki elinizi kalçanıza koyup iki göğüs arasında fark olup olmadığına bakın.

BU MUAYENE ŞEKİLLERİNİN BİRİNDE BİR ELİNİZE BİR SERTLİK VEYA YUMRU ÇARPARSA HEMEN DOKTORA BAŞVURMAK GEREKİR. BÖYLECE KENDİNİZ ERKEN TEŞHİSE YARDIM ETMİŞ OLURSUNUZ VE TEDAVİ GÖREREK HASTALIĞIN İLERLEMESİNİ, TEDAVİNİN YARAR VERMEYECEĞİ DURUMLARA GİRMESİNİ ÖNLEMİŞ OLURSUNUZ.



Sevgili okuyucular;

Sizlere bu köşemizde yemek tarifleriverceğiz. Yemek yaparken bazı kolaylıklardan bahsedeceğiz. Bugünkü yemeğimiz hamur işlerinden.

Elinizle hazırlayacağınız bir hamur işinin aile fertleri tarafından sevilerek- iştahla yenmesi sizi son derece memnun eder. Onların sizi bu yönden taktir etmeleri bütün yorulduğunuzu unutturur.

Evet şimdi hepberlikte peynirli bisküi yapalım.:

Örneğin, buz dolabında beyaz peynirimiz var. Bir müddet yiyemedik, kaldı. Ne yapalım atalım mı? Hayır hemen Peynirli Bisküi yapalım:

Malzemesi: 300 gr. un, kaşar peyniri yahut sert beyaz peynir, 150 gr. tereyağı veyahut margarin, 2 yumurta, biraz tuz.

Yapılışı: Unu bir kaba koyunuz, yağı içine koyup bıçakla incecik kıyınız. Unun ortasını açıp, bir yumurta, etrafına rendelenmiş peyniri koyup tuz atıp yoğurunuz. Üç eşit parçaya ayırıp, ya bez altında 15-20 dakika dinlendiriniz. Her parçayı 4\_5 mm. incelikte açıp, fincanın veya bardağın ağzı ile yuvarlak kesiniz. Hafif yağlanmış tepsiye aralıklı diziniz, fırına koyacağınız zaman üzerine yumurta sürünüz, orta ateşte pişiriniz.

## KADINLAR İÇİN KURLAR (GELSENKİRCHEN)

ELİŞİ-BİÇKİ DİKİŞ KURSU:  
Kapellen str. Grunschule  
Çarşamba-Perşembe 13.30-15.30

OKUMA-YAZMA KURSU:  
Lenau str. Grundschule  
Pazartesi-Salı 13.30-15.00

Capellen str. Grundschule  
13.30-16.00

ALMANCA KURSU:  
Josefinen str.72 Kinder Garten  
Salı-Perşem 9.00-11.00

Flora str.9  
Cumartesi 15.00-18.00

YÜZME KURSU:

Grenz str.Yaşlılar evi yüzme havuzu  
Pazartesi 16.00-17.00

AVUKAT DANIŞMA:  
Cumartesi 11.00-12.00  
Augusta str.19.00

ÇOCUKLAR İÇİN:

Ev ödevlerine yardım  
Husemann str. FDP'nin yanındaki  
kontaktzentrum  
Çarşamba-Perşembe 14.00-16.00

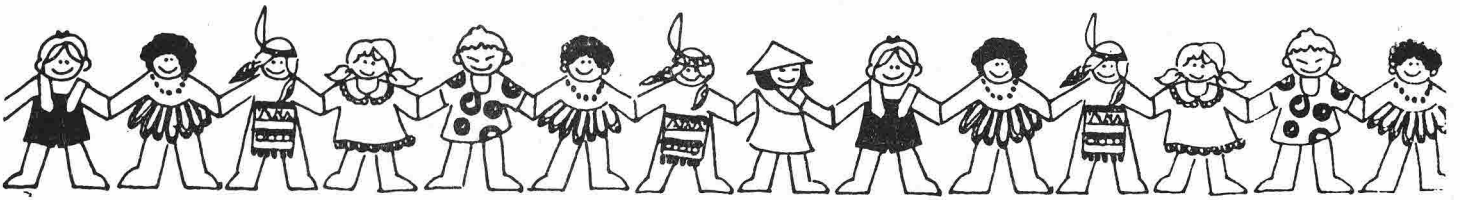


## KADINLARIMIZA

Şiir, Öykü veya kendi hayat hikayelerinizi bekliyoruz. Gelecek sayılarımızı sizlerin desteğiyle hazırlayacağız. Bizlere mektup yazın. Öğrenmek istedikleriniz, sizlere yardımcı olabileceğimiz işleriniz varsa, öğretmen, doktor, Türk Danış sendikacı arkadaşlarımız yardımcı olacaklar. Mektuplarınızı bekliyoruz.

Gelsenkirchen Kadınlar Birliği  
P.K. 27 35  
465 G-E



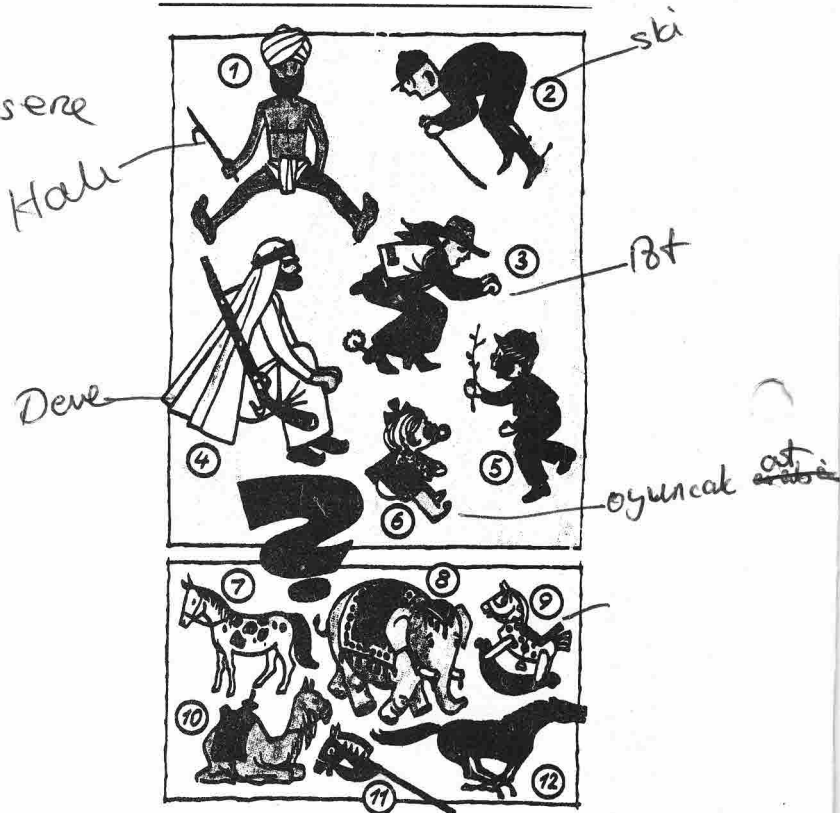


## BİLMECELER

- 1- Lamba düştü İS dedi.Tabak düştü TAN dedi.Çanta kayboldu BUL dedi.
- 2- Boynuzu var öküz değil. Semeri var eşek değil.Ağaca çıkar yılan değil.
- 3- Mantosu var yeşil,entarisisi kırmızı  
Bil bakalım bu kimin kızı /Karpuz
- 4- Fil fillice,kuş dillice.Ağzı yok burnu var, sivrice.
- 5- Üstünden insan geçer,ayakları su içer. Köprü
- 6- Buradan attım kılıcı,Sinop'tan çıktı ucu.
- 7- Bir küçük kutudur,bütün dünya yurdudur.
- 8- Ne canı var ne kanı, beş tanedir parmağı.
- 9- Pişirirsen aş olur, pişirmezsen kuş olur.
- 10-Üç yüz altmış beş (leylek) gün.  
Elli iki yuvası (hafta)  
On iki yumurtası (Ay) (gün)  
Dört çıkar yavrusu (bir sene)



TÜSTAV  
ARŞİVİ



Bu garip yaratık kaç hayvandan oluşmuş?

7 hayvandan oluşmuştur.

Kim neyin üzerine biniyor?

GELSENKIRCHEN KADINLAR BİRLİĞİ  
POSTFACH 27 35  
4650 GELSENKIRCHEN